

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 14, Absatz 1, Buchstabe f) der Gemeindegatzung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8/06 vom 31.01.2006, veröfentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 11/I-II vom 14.03.2006, Beiblatt Nr. 2, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher bestimmt, dass der Gemeinderat Vorprojekte von öfentlichen Arbeiten, deren Brutto-Ausmaß € 400.000,00 überschreiten, beschließt;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindegatzung Nr. 125/24 vom 07.03.2024, mit welchem Herr Dr. Arch. David Preindl, MwSt.-Nr. 02629380219, mit der Planung und Bauleitung der Umbauarbeiten im Erlebnisbad (Umbau Saunabereich, Verlegung und Erweiterung Ruheraum, Sanierung Kinderbecken etc.) für einen Betrag von € 45.169,00 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 28.02.2024 beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindegatzung Nr. 372/24 vom 11.07.2024, mit welchem Herr Dr. Ing. Jakob Innerbichler, Ingenieurstudio Innerbichler, MwSt.-Nr. 02640160210, mit der Sicherheitskoordination der oben genannten Arbeiten für einen Gesamtbetrag von € 11.197,73 (mwSt.-befreit laut Art. 1, Abs. 58 Gesetz Nr. 190/2014 „Pauschalsystem“, + Fürsorgebeitrag 4%, + Stempelmarke à € 2,00) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 02.07.2024 beauftragt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung im Zuge der Planung der gegenständlichen Umbauarbeiten die Sanierung des Kinderbeckens aus Kostengründen vorerst zurückgestellt hat;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindegatzung Nr. 275/24 vom 16.05.2024, mit welchem das technisch-wirtschaftliche Machbarkeitsprojekt der vorliegenden Arbeiten, verfasst am 10.04.2024 von Herrn Dr. Arch. David Preindl, MwSt.-Nr. 02629380219, mit einer Gesamtausgabe von € 679.542,02, davon € 492.048,00 für Leistungen und €

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO l'art. 14, comma 1, lettera f) dello statuto comunale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 8/06 del 31.01.2006, pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 11/I-II del 14.03.2006, supplemento n. 2, e successive modificazioni ed integrazioni, il quale stabilisce che il consiglio comunale delibera sui progetti preliminari di opere pubbliche del costo lordo superiore a € 400.000,00;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 125/24 del 07.03.2024, con la quale il Signor Dott. Arch. David Preindl, P.I. 02629380219, è stato incaricato della progettazione e direzione dei lavori di ristrutturazione nella piscina divertimenti (ristrutturazione dell'area sauna, spostamento ed ampliamento dell'area relax, risanamento della vasca per bambini, ecc.) per un importo di € 45.169,00 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta del 28/02/2024

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 372/24 dell'11.07.2024, con la quale il Signor Dott. Ing. Jakob Innerbichler, studio di ingegneria Innerbichler, P.I. 02640160210, è stato incaricato della coordinazione di sicurezza dei suddetti lavori per un importo complessivo di € 11.197,73 (esentato IVA ai sensi dell'art. 1, co. 58 Legge n. 190/2014 "Regime forfetario", + contributo previdenziale 4%, + bollo à € 2,00), giusta l'offerta del 02/07/2024;

DATO ATTO che, nel corso della progettazione dei lavori di ristrutturazione in oggetto, l'Amministrazione comunale, per motivi di costo, ha rimandato il risanamento della vasca per bambini;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 275/24 del 16.05.2024, con la quale è stato approvato il progetto di fattibilità tecnico-economica dei presenti lavori, redatto il 10.04.2024 dal Signor Dott. Arch. David Preindl, P.I. 02629380219, per una spesa complessiva di € 679.542,02, di cui € 492.048,00 per prestazioni e € 187.494,02 per somme a disposizione dell'amministra-

187.494,02 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in das Ausführungsprojekt vom 19.06.2024, aus welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten eine Gesamtausgabe von € 678.533,47, davon € 499.864,85 für Bauleistungen und € 178.668,62 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die Planung den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben entspricht;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 678.533,47 welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten werden soll:

€ 40.000,00 mit dem Beitrag des Konsortiums WEG;

€ 17.311,00 mit den Einnahmen aus der Baukostenabgabe;

€ 14.015,21 mit dem gebundenen Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres;

€ 241.610,25 mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres;

€ 325.374,54 mit dem für Investitionen bestimmten Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres;

€ 40.222,47 mit den Einnahmen aus der

zatione;

VISTO il progetto esecutivo medesimo del 19.06.2024, dal quale risulta che per l'esecuzione dei relativi lavori si rende necessaria la spesa complessiva di € 678.533,47, di cui € 499.864,85 per lavori e € 178.668,62 per somme a disposizione dell'amministrazione;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che la progettazione risponde alle prescrizioni funzionali ed economiche;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 678.533,47, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, si intende fare fronte nel modo seguente:

€ 40.000,00 con il contributo del consorzio BIM;

€ 17.311,00 con le entrate dagli oneri di costruzione;

€ 14.015,21 con la quota vincolata dell'avanzo d'amministrazione dell'esercizio precedente;

€ 241.610,25 con la quota disponibile dell'avanzo d'amministrazione dell'esercizio precedente;

€ 325.374,54 con la quota dell'avanzo d'amministrazione dell'esercizio precedente destinata per gli investimenti;

€ 40.222,47 con le entrate dall'alienazione

Veräußerung von dinglichen Rechten.

di diritti reali.

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "*Disposizione sugli appalti pubblici*";

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da der Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto il Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

sunbTEmHnMuD4MZPVelpzMU0uUzLcBlvMSw7mVO8/ho=;

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

n4VB5vPGtXY3ht8sX2G482TtortqbF4XMTBjL9te3Ds=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 2 Nein-Stimmen (Burgmann Rosmarie, Schäfer Michaela) und Nr. 1 Stimmenthaltung (Kühebacher Gottfried) bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. das Ausführungsprojekt der Umbauarbeiten im Erlebnisbad "acquafun" (Umbau des Saunabereichs, Verlegung und Erweiterung des Ruheraums, etc.), verfasst von Herrn Dr. Arch. David Preindl, MwSt.-Nr. 02629380219 (Bauarbeiten und Anlagen), und Herrn Dr. Ing. Jakob Innerbichler, Ingenieurstudio Innerbichler, MwSt.-Nr. 02640160210 (Sicherheitskoordination), mit einer Gesamtausgabe von € 678.668,62, davon € 499.864,82 für Bauleistungen und € 178.668,62 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Finanzierung des gegenständlichen Vorhabens wie folgt bestritten werden soll:
€ 40.000,00 mit dem Beitrag des Konsortiums WEG;
€ 17.311,00 mit den Einnahmen aus der Baukostenabgabe;
€ 14.015,21 mit dem gebundenen Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres;
€ 241.610,25 mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres;
€ 325.374,54 mit dem für Investitionen bestimmten Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres;
€ 40.222,47 mit den Einnahmen aus der Veräußerung von dinglichen Rechten.
3. darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

con voti n. 14 favorevoli, n. 2 contrari (Burgmann Rosmarie, Schäfer Michaela) e n. 1 (Kühebacher Gottfried) astensione su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il progetto esecutivo dei lavori di ristrutturazione nella piscina divertimenti "acquafun" (ristrutturazione dell'area sauna, spostamento ed ampliamento della zona relax, ecc.), redatto dal Signor Dott. Arch. David Preindl, P.I. 02629380219 (Edilizia ed impianti), e dal Signor Dott. Ing. Jakob Innerbichler, studio di ingegneria Innerbichler, P.I. 02640160210 (coordinazione della sicurezza), per un importo complessivo di € 678.668,62, di cui € 499.864,82 per lavori e € 178.668,62 per somme a disposizione dell'amministrazione;
2. di dare atto che al finanziamento dell'opera in oggetto si intende fare fronte nel modo seguente:
€ 40.000,00 con il contributo del consorzio BIM;
€ 17.311,00 con le entrate dagli oneri di costruzione;
€ 14.015,21 con la quota vincolata dell'avanzo d'amministrazione dell'esercizio precedente;
€ 241.610,25 con la quota disponibile dell'avanzo d'amministrazione dell'esercizio precedente;
€ 325.374,54 con la quota dell'avanzo d'amministrazione dell'esercizio precedente destinata per gli investimenti;
€ 40.222,47 con le entrate dall'alienazione di diritti reali.
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
